



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ПО
ВЪПРОСИТЕ
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 22.5.2012 г.
JOIN(2012) 15 final

2012/0128 (NLE)

Съвместно предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕО) № 174/2005 на Съвета за налагане на ограничения
върху оказването на помощ, свързана с военни действия в Кот д'Ивоар**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

- (1) Въз основа на Обща позиция 2004/852/ОВППС, с измененият Регламент (ЕО) № 174/2005 на Съвета се въведе забрана за предоставянето на техническа и финансова помощ, свързана с военни действия в Кот д'Ивоар, с цел прилагане Резолюция 1572 (2004) на Съвета за сигурност на Обединените нации. С него се предвижда също така и забрана върху износа на оборудване, използвано за вътрешни репресии за Кот д'Ивоар, както и на свързана с него техническа и финансова помощ. Обща позиция 2004/852/ОВППС бе заменена с Решение 2010/656/ОВППС на Съвета.
- (2) Решение на Съвета 2012/[...]/ОВППС на Съвета от [...] г. изменя Решение 2010/656/ОВППС на Съвета по отношение на обхвата на оръжейното ембарго с оглед на Резолюция 2045(2012) на Съвета за сигурност на ООН.
- (3) Върховният представител на ЕС по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и Комисията предлагат тези мерки да се приведат в действие посредством регламент на основание член 215 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Съвместно предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 174/2005 на Съвета за налагане на ограничения върху оказването на помощ, свързана с военни действия в Кот д'Ивоар

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2012/[...]/ОВППС на Съвета от [...] г. за изменение на Решение 2010/656/ОВППС на Съвета за подновяване на ограничителните мерки, наложени срещу Кот д'Ивоар¹,

като взе предвид съвместното предложение на Върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) На 29 октомври 2010 г. Съветът прие Решение 2010/656/ОВППС² за подновяване на ограничителните мерки, наложени срещу Кот д'Ивоар и за отмяна на Обща позиция 2004/852/ОВППС³. С Регламент (ЕО) № 174/2005⁴, приет за прилагане на Обща позиция 2004/852/ОВППС, се привежда в действие Решение 2010/656/ОВППС на равнището на Съюза, чрез налагане на ограничения върху оказването на помощ, свързана с военни действия в Кот д'Ивоар.
- (2) С Решение 2012/[...]/ОВППС от [...] се изменя обхвата на Решение 2010/656/ОВППС в светлината на Резолюция 2045 (2012) на Съвета за сигурност на ООН за премахване на ограниченията върху предоставянето на техническа и финансова помощ, свързана с военни дейности. С него също така се премахват ограниченията върху предоставянето на техническа и финансова помощ, свързана с оборудване, използвано за вътрешни репресии.
- (3) Тези мерки попадат в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно, особено с цел да се осигури еднаквото им прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави-членки, за тяхното прилагане е необходим нормативен акт на равнище ЕС.
- (4) Поради това Регламент (ЕО) № 174/2005 следва да бъде съответно изменен,

¹ ОВ L ...

² ОВ L 285, 30.10.2010 г., стр. 28.

³ ОВ L 368, 15.12.2004 г., стр. 50.

⁴ ОВ L 29, 2.2.2005 г., стр. 5.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 174/2005 се изменя, както следва:

(1) Член 1 се заменя със следния текст:

„За целите на настоящия регламент „Комитет по санкциите“ означава комитетът на Съвета за сигурност на ООН, който е създаден в съответствие с параграф 14 от Резолюция 1572 (2004) на Съвета за сигурност на ООН (UNSCR)“

(2) Член 2 се отменя.

(3) Член 3 се заменя със следния текст:

„Забранява се:

а) да се продава, доставя, трансферира или изнася, директно или индиректно, оборудване, което може да бъде използвано за вътрешна репресия, както е изброено в приложение I, независимо дали е с произход от Общността, или не, на което и да е лице, обект или организация във или за ползване в Кот д'Ивоар;

б) участието, съзнателно и умишлено, в дейности, чиито предмет или резултат са пряко или косвено да насърчават трансакциите, за които се отнася буква а) от настоящия член.“

(4) Член 4 се отменя.

(5) Параграфи 1 и 2 от член 4а се заменят със следното:

„1. Чрез дерогация от член 3 компетентният орган, посочен в приложение II, на държавата членка, в която износителят или доставчикът на услуги е установен, може да разреши при условия, каквито сметне за уместно, да се продава, доставя, трансферира или изнася несмъртоносно оборудване, изброено в приложение I, след като е установил, че въпросното несмъртоносно оборудване е предназначено единствено да позволи на силите за сигурност на Кот д'Ивоар да използват само подходяща и пропорционална сила, докато поддържат обществения ред.

2. Чрез дерогация от член 3 компетентният орган, посочен в приложение II, на държавата членка, в която износителят или доставчикът на услуги е установен, може да разреши при условия, каквито сметне за уместно, да се продава, доставя, трансферира или изнася оборудване, което би могло да се използва за вътрешни репресии, както е изброено в приложение I, и което е предназначено единствено за подкрепа на процеса на реформа в сектора за сигурност в Кот д'Ивоар.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател